

Relevantný trh/sektor: Trh s plochým sklom v EHS

Porušenie: porušene článku 81 ods. 1 ES uskutočňujúce sa na území Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP), ktoré spočívalo v stanovovaní zvyšovania cien, minimálnych cien, cenových cieľov, zmrazovaní cien a iných obchodných podmienok pre predaj nezávislým zákazníkom štyroch kategórií výrobkov z plochého skla používaného v stavebníctve, a to plaveného skla s nízkou emisivitou, vrstveného skla a nespracovaného zrkadlového skla, ako aj vo výmene citlivých obchodných informácií.

SD sa zaoberal najmä nasledovnými pojmi:

„Hospodárska súťaž – Kartely – Trh s plochým sklom v EHS – Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ES – Určenie cien – Dôkaz o porušení – Stanovovanie výšky pokút – Vylúčenie viazaných predajov – Povinnosť odôvodnenia – Rovnosť zaobchádzania – Poľahčujúce okolnosti“

Informácie o rozsudku: Šiesta komora Všeobecného súdu 27. septembra 2012 rozhodla vo veci T-82/08, ktorej predmetom je návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie K(2007) 5791 v konečnom znení z 28. novembra 2007, týkajúceho sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/39165 – Ploché sklo) v rozsahu, v akom sa týka žalobkyní, a zníženie pokuty uloženej žalobkyniam týmto rozhodnutím.

Žalobkyne Guardian Industries Corp. a Guardian Europe Sàrl patria do skupiny Guardian, ktorá pôsobí v oblasti výroby plochého skla a autoskla. Guardian Industries stojí na čele skupiny Guardian a nepriamo vlastní 100 % základného imania Guardian Europe.

Dňa 28. novembra 2007 Komisia prijala rozhodnutie K(2007) 5791 v konečnom znení týkajúce sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/39165 – Ploché sklo) (ďalej len „napadnuté rozhodnutie“).

V napadnutom rozhodnutí Komisia uviedla, že spoločnosti, ktorým bolo toto rozhodnutie adresované, sa zúčastnili na jedinom a pokračujúcom porušení článku 81 ods. 1 ES uskutočňujúcom sa na území Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP)

Žalobkyne uvádzajú jediný žalobný dôvod založený na skutkových pochybeniach týkajúcich sa trvania ich účasti na karteli a geografického rozsahu kartelu. Na podporu svojich návrhov smerujúcich k zníženiu výšky pokuty žalobkyne uvádzajú tri žalobné dôvody založené po prvé na potrebe znížiť výšku ich pokuty v dôsledku čiastočného zrušenia napadnutého rozhodnutia, po druhé na porušení zásady zákazu diskriminácie a povinnosti odôvodnenia, pokiaľ ide o výpočet výšky pokuty, a po tretie na nesprávnom posúdení v súvislosti s ich veľmi obmedzenou a pasívnou úlohou, ktorú zohrávali na porušení a na porušení zásady zákazu diskriminácie.

Žalobkyne vytýkajú Komisii, že jednak nepreukázala, že sa zapojili do kartelu pred 11. februárom 2005, a jednak, že tento kartel pôsobil na celom území EHP. Dôkazy predložené Komisiou v tejto súvislosti sú teda nejednoznačné a rozporuplné a sú založené na subjektívnych, vágnych a nepodložených svedectvách, ako aj na predpokladoch založených na neskorších udalostiach.

Ako Súdny dvor už uviedol, je bežné, že činnosti v rámci protisúťažných postupov a dohôd sa uskutočňujú tajne, stretnutia sa uskutočňujú potajomky a dokumentácia, ktorá sa k nim vzťahuje, je obmedzená na minimum. Z toho vyplýva, že ak aj Komisia objaví písomnosti jasne potvrdzujúce protiprávne nadviazanie kontaktu medzi hospodárskymi subjektmi, tieto písomnosti obyčajne budú len zlomkovité a nesúrodé do tej miery, že je často nutné vyvodiť niektoré detaily prostredníctvom dedukcií. Vo väčšine prípadov sa preto existencia protisúťažného postupu alebo dohody musí vydedukovať z určitého množstva zhôd okolností a znakov, ktoré posudzované ako celok môžu v prípade neexistencie iného koherentného vysvetlenia predstavovať dôkaz porušenia pravidiel hospodárskej súťaže (rozsudok Súdneho dvora zo 7. januára 2004, Aalborg Portland a i./Komisia, C-204/00 P, C-205/00 P, C-211/00 P, C-213/00 P, C-217/00 P a C-219/00 P, Zb. s. I-123, body 55 až 57, a z 25. januára 2007, Sumitomo Metal Industries a Nippon Steel/Komisia, C-403/04 P a C-405/04 P, Zb. s. I-729).

Žalobkyne v prvom rade spochybňujú protisúťažný predmet stretnutia z 20. apríla 2004 a dôkaznú hodnotu poznámok pána B., zamestnanca Pilkington, ktorý sa zúčastnil na uvedenom stretnutí. Jednak tvrdia, že stretnutie z 20. apríla 2004 medzi pánom F., zamestnancom Guardian Europe, a pánom B. nemalo protisúťažný predmet, a to na rozdiel od tajných stretnutí, ktoré sa konali medzi tromi ďalšími členmi kartelu 9. januára, 2. marca a 15. júna 2004 a 11. februára 2005.

Z poznámok pána B. ďalej vyplýva, že počas tohto stretnutia došlo k výmene citlivých informácií.

Z týchto poznámok tiež vyplýva, že pán B. informoval pána F. o diskusiách, ku ktorým došlo medzi ďalšími tromi členmi kartelu o cenách a o prípadnom zvyšovaní cien na talianskom trhu, na ktorom sa doposiaľ neuvažovalo o zvyšovaní cien, a že pán F. uviedol, že v prípade zvýšenia cien na talianskom trhu súhlasil buď s pozastavením predaja počas dvoch mesiacov tak, aby mohli traja ďalší členovia kartelu tiež zvýšiť ceny, alebo zvýšiť svoje ceny v rovnakom čase ako traja ďalší členovia kartelu, a síce o tri mesiace neskôr, aby mohlo produkčné centrum zásobujúce taliansky trh uplatniť uvedené zvýšenie.

Žalobkyne však uvádzajú, že informácie poskytnuté pánom F. na stretnutí neboli citlivé, lebo o nich Pilkington vedela, alebo boli úmyselne nesprávne. Citlivý charakter informácií poskytnutých pánom F. pánovi B. však vyplýva z ich samotného obsahu. Tieto informácie vlastne obsahovali obchodnú stratégiu žalobkyní, o ktorej by normálne nemala konkurencia vedieť.

Z uvedeného vyplýva, že Komisia sa mohla správne domnievať, že počas stretnutia medzi pánom F. a pánom B. došlo k výmene citlivých informácií týkajúcich sa Spojeného kráľovstva, Írska, Nemecka, ako aj stratégie žalobkyní v prípade zvýšenia cien v Taliansku. Ako tvrdí Komisia, táto výmena informácií predstavuje prinajmenšom zosúladený postup a súd sa preto rozhodol zamietnuť ako nedôvodné tvrdenia smerujúce k spochybneniu protisúťažného predmetu uvedeného stretnutia a že Komisia preukázala ich účasť na karteli od stretnutia z 20. apríla 2004.

Súd rozhodol, že záver Komisie týkajúci sa geografického rozsahu kartelu potvrdzujú ďalšie skutočnosti. Ide po prvé o vyhlásenia Glaverbel, podľa ktorých sa Saint-Gobain, Pilkington a Glaverbel zúčastnili na dvojstranných a mnohostranných stretnutiach, ktoré

mali za cieľ obmedziť konkurenciu na európskom trhu s plochým sklom, na ktorom dochádzalo k neustálemu poklesu cien. Žalobkyne boli ďalej informované o existujúcich dohodách prijatých troma ďalšími členmi kartelu v marci 2004 a od tohto dátumu sa zúčastnili stretnutí (odôvodnenia 80 a 81 napadnutého rozhodnutia) a že všetky dôkazy predložené Komisiou, ktoré buď žalobkyne nespochybnili, alebo sú potvrdené inými dôkazmi, umožňujú preukázať, že geografický rozsah kartelu sa dotýkal celého územia EHS.

Skutočnosť, že žalobkyne nevykonali niektoré dohody prijaté na stretnutiach, ktoré sa konali pred stretnutím z 2. decembra 2004 a na stretnutí z 11. februára 2005, neumožňuje preukázať, že sa na trhu správali konkurenčne. Výmena citlivých informácií, ku ktorej došlo na stretnutí z 2. decembra 2004 a telefonický rozhovor z 15. júna 2004 svedčia o opaku.

Ak sa Komisia opiera len o predpoklad, že preukázaný skutkový stav možno vysvetliť len existenciou koncentrácie medzi podnikmi, stačí, aby žalobkyne preukázali existenciu okolností, ktoré poskytujú iné vysvetlenie skutkového stavu zisteného Komisiou a ktoré tak umožňujú nahradiť vysvetlenie skutkového stavu, ktoré Komisia použila (rozsudok Súdného dvora z 28. marca 1984, *Compagnie royale asturienne des mines a Rheinzink/Komisia*, 29/83 a 30/83, Zb. s. 1679, bod 16, a rozsudok Súdu prvého stupňa z 20. apríla 1999, *Limburgse Vinyl Maatschappij a i./Komisia*, T-305/94 až T-307/94, T-313/94 až T-316/94, T-318/94, T-325/94, T-328/94, T-329/94 až T-335/94, Zb. s. II-931, bod 725).

VŠEOBECNÝ SÚD (šiesta komora) rozhodol a vyhlásil:

- 1. Žaloba sa zamietla.**
- 2. Guardian Industries Corp. a Guardian Europe Sàrl sú povinné nahradiť trovy konania.**

Viac informácií o rozsudku tu:

<http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=127621&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=3418117>